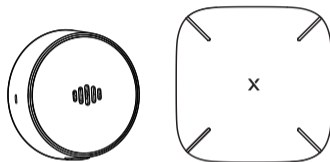


X-SENSE



SAL100

SBS50

User Manual

**Smart Smoke and Carbon Monoxide Alarm
Listener with Voice Alerts & Base Station Kit**



X-Sense Electronics Co., Ltd.
Email: support@x-sense.com



www.x-sense.com

F.1.05.SA1002 V1.0

Contents

English 01-29

Deutsch 30-60

Français 61-92

English

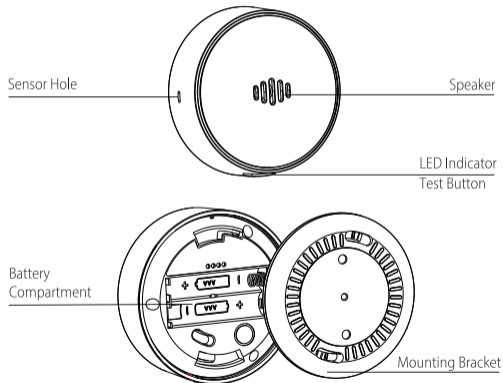
This user manual contains important information regarding the operation of your smart smoke and CO alarm listener. Ensure you read this user manual fully before installing and operating the listener. If you are installing this device for use by others, you must leave this manual (or a copy of it) with the end user.

Introduction

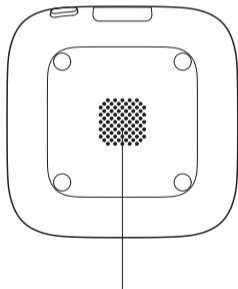
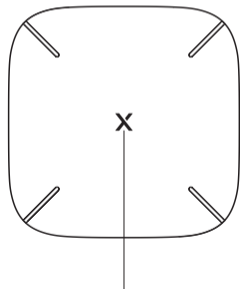
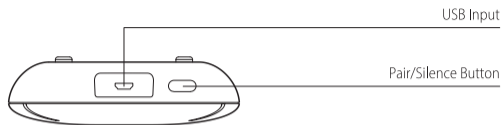
This device is intended to work with smoke/CO alarms that meet the UL standards and last 10 years or less, however it does not detect fire, smoke, or carbon monoxide. The smoke and CO alarm listener sends you real-time mobile notifications whenever it hears alarms from the nearby existing smoke or CO alarms in your home. All listeners connected to the SBS50 base station are wirelessly interconnected, so when one device is triggered, all will be triggered and report a voice with location.

Product Overview

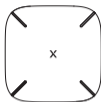
SAL100 Listener



SBS50 Base Station



Package Contents



Base Station



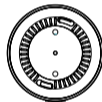
Power Adapter



Power Cable



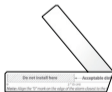
Alarm Listener (SAL100)



Mounting Bracket



Screw Kit



Ruler



User Manual



Batteries

Device Setup

Download the X-Sense Home Security App



To download the **X-Sense Home Security App**, scan the QR code or search for “X-Sense Home Security” in the Apple App Store or Google Play Store. Sign up with a valid email address. If you already have an account, make sure the app is updated to the latest version.

NOTE: Make sure your smartphone supports iOS 11 and higher, or Android 8.0 and higher.

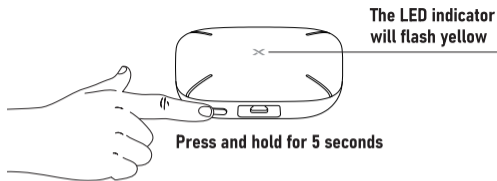
Before connecting devices, make sure that:

1. You know your Wi-Fi network name and password.
2. You are connecting your device using a 2.4 GHz Wi-Fi network (incompatible with 5 GHz Wi-Fi network).
3. Make sure the Bluetooth on your phone is turned on.

NOTE: When the device is configured via Wi-Fi, make sure your mobile phone and device are as close to the router as possible, which can speed up device configuration.

Connect the Base Station to the Network

1. Connect the base station to a power source with the power adapter.
2. Tap “⊕” in the app, select “Base Stations”, select “Base Station (SBS50)” in the product list, and then you will see the “Scan QR Code” page. Scan the QR code on the bottom of the base station.
3. Enter a name for the base station. Select the home you created or create a new home for the base station, then select the room in which it is installed. If you create a new home, you will need to enter a name and select the country or region in which you live.
4. Press and hold the pair button of the base station for 5 seconds until the LED indicator flashes yellow rapidly, indicating that the base station is waiting to connect to the base station.



5. Tap "Operation confirmed" and click "Next." The page will show "Searching for nearby Bluetooth devices."
6. Enter the correct Wi-Fi and password then click "Next" to add the device. You will hear "connecting to Wi-Fi."
7. After successfully connected, you will hear "Wi-Fi connected" and the "Device added" page will appear. The LED indicator will stay solid blue and you can find the base station in the device list.

Connect the Smoke and Carbon Monoxide Alarm Listener to the Base Station

The Smoke and Carbon Monoxide Alarm Listener can be connected to the base station through the wireless network. When the listener is connected to the base station, you will receive push notifications wherever you are to stay informed of the device status.

NOTE: Before adding devices to the system, make sure the base station has been successfully added to the app.

1. Tap "⊕", and select "Smoke and CO Alarm Listeners with Voice Alert (SAL100)" in the product list.
2. Enter a name for the listener. Then select the room in which it is installed. Then tap "Next."
3. Remove the back cover from the device and install the battery. Ensure battery polarities are matched correctly. Then tap "Next."
4. Follow the prompts on the page by quickly pressing the test button twice on the device until the LED flashes blue rapidly, indicating that the device is waiting to connect to the Wi-Fi. The listener will say, "Ready to connect to base station."
5. Tap "Next" to add the device.
6. After successfully connected, you will hear, "Connected to base station" and the "Device added" page will appear. Then, the app page will go to "Ready to Install." Follow the instructions to complete the installation. Now, you can find the listener in the device list.

7. If you want to add multiple devices into the system, please repeat the above steps.

NOTE: If you fail to add the listener to the network within 60 seconds, the device will automatically exit the network configuration. To re-enter the network configuration, you need to repeat the above steps.

Setting the Location

You can customize the device location in the app so that you will know exactly where the danger is located.

When there is danger, the listener will say, "**Warning! Smoke detected in location. Evacuate.**" or "**Warning! Carbon monoxide detected in location. Move to fresh air.**"

1. When adding a listener, select the location from one of the 17 available locations in the app where the listener is installed.

NOTE: Before adding devices to the system, make sure the base station has been successfully added to the app.

2. If you customize the location, you will still need to choose a location from the available options instead of your customized one, as the listener cannot say custom location names.

Location List

1	Entryway
2	Basement
3	Living room
4	Dining room
5	Kitchen
6	Hallway
7	Master bedroom
8	Kids room
9	Guest room

10	Den
11	Family room
12	Study
13	Office
14	Workshop
15	Utility room
16	Attic
17	No location

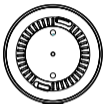
Installation Method

Gather the necessary items before installation:

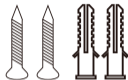
Package Contents:



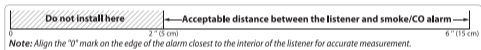
Alarm Listener (SAL100)



Mounting Bracket



Screw Kit



Ruler

Items Not Included:



Electric Drill with
Ø 1/4 in (6.0 mm) drill bit



Pencil

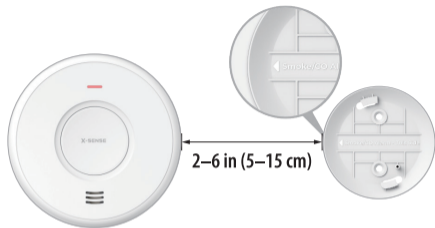


Hammer



Phillips Screwdriver

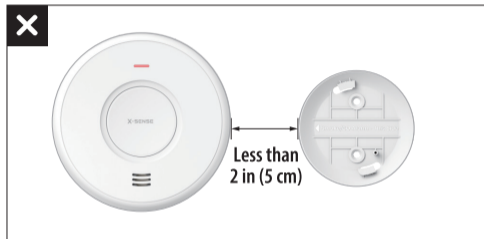
Installation Notes



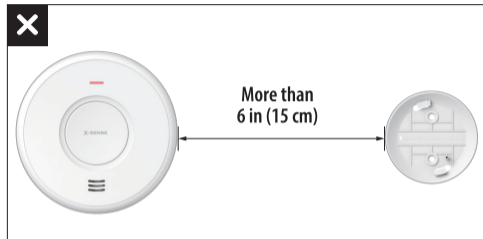
Find a location for your listener mounting bracket within 2–6 in (5–15 cm) of a smoke/CO alarm, making sure the arrow on the bracket points to your existing smoke/CO alarm. The sensor hole of the listener should face the buzzer of the smoke/CO alarm for best results.

NOTE:

1. Keep the distance between the smoke/CO detector and listener **no closer than 2 in (5 cm).**



2. Keep the distance between the smoke/CO detector and listener **no more than 6 in (15 cm).**



Installation Instructions

1. Once you have decided the mounting location, mark two screw holes on the wall or ceiling according to the holes on the mounting bracket, then drill the two screw holes to a depth of 1.2 in (30 mm) using a \varnothing 1/4 in (6.0 mm) drill bit.



2. Insert the anchor plugs and screw in the mounting bracket using the provided screws.



3. Attach the listener to the mounting bracket by turning clockwise to lock the device.



Note: The sensor is housed in the small hole on the side of the listener. Please do not poke it, as this may result in damage.

Signal Reception Test

After the listener is attached to the mounting bracket, tap "Next" and you will go to the "Signal Reception Test" page. The signal reception test ensures that the listener can receive alarm signals from your smoke/CO alarm. The device will say, "Press the smoke or CO detector's test/silence button."

1. Press the smoke or CO alarm's test/silence button. The listener will flash red and say, "smoke alarm detected" or "CO alarm detected," then an in-app message "Alarms Signal Received" will appear below the page when the listener receives an alarm signal.



Note: If the listener does not hear your alarm, it cannot monitor your alarm. This is possibly because you didn't press the smoke/CO alarm's test/silence button, or the smoke/CO alarm is too old and needs to be replaced.

2. After the test is done, the device will say, "The test is finished." The signal reception test lasts 3 minutes. Tap the Test Cancellation button or press the button on the side of the listener to cancel the test. The device will say, "Test canceled."

Installation Is Completed

Your listener has been installed and now the listener is hearing your smoke/CO alarm.



Testing your smoke/CO alarm may trigger the listener (including the device's test after battery replacement).

To avoid false alarms, press the button on the side of the listener or enable the signal reception test in the app before testing your smoke/CO alarm, then press the test/silence button on the smoke/CO alarm.

Test Without Using App

You can start the listener's signal reception test without using the app, which will facilitate the monthly test of your smoke/CO alarms.

Step 1: Press the button on the side of the listener to start the reception test. The listener will flash red quickly and say, "Press the smoke or CO detector's test/silence button."



Step 2: Press the smoke/CO alarm's test/silence button. If the listener receives alarm signals, the LED indicator will flash red, and the listener will say, "Smoke alarm detected" or "CO alarm detected." At the same time, a push notification will be sent to your phone.



The signal reception test lasts for 3 minutes. If you press the side button of the listener again during the 3 minutes, the listener will exit the test and say, "Test canceled." If you do not press the detector's test button or the listener's side button, the listener will automatically exit the test after 3 minutes and say, "The test is finished." Then it will return to standby mode.

Wireless Interconnection

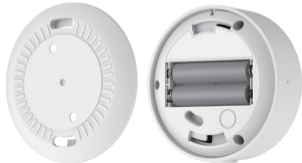
When the listeners are successfully connected to the SBS50 base station, and properly installed on the wall/ceiling, they are wirelessly interconnected. So, when one device is triggered, all will be triggered and report using a voice with location.

NOTE:

1. The SAL100 listener and the SAL51 listener can be interconnected.
2. If the initiating alarm is the SAL100 listener, all interconnected SAL100 listeners will report using a voice with the location where the initiating one is triggered; if the initiating alarm is the SAL51 listener, the other interconnected SAL100 listeners will still report using a voice but without the location.
3. The SAL100 listener can only be connected to the SBS50 base station, and cannot be connected to the X-Sense Link+ series alarms.

Battery Replacement

1. To replace the battery, detach the listener from the mounting bracket by twisting counterclockwise.
2. Remove the batteries, then install new batteries matching the correct polarity markings.
3. Test the device, then mount the listener onto the mounting bracket by twisting clockwise to lock the device.



Technical Specifications

Specifications of Base Station

Model	SBS50
Power Supply	Input: 100–240 V AC 50/60 Hz; Output: 5.0 V–1.0 A
Operating Temperature	40–100°F (4.4–37.8°C)
Operating Relative Humidity	0–85% RH (non-condensing)
Alarm Volume	100 dB
App	X-Sense Home Security (both Android and iOS supported)
Wi-Fi Frequency	2.4 GHz (Incompatible with 5 GHz Wi-Fi network)
Operating Frequency	US: 915 MHz; EU: 868.0–868.6 MHz (25 mW e.r.p.) 869.25–869.3 MHz (10 mW e.r.p.) 2400–2483.5 MHz (100 mW e.r.p.) 869.65–869.7 MHz (25 mW e.r.p.)
Wi-Fi Transmission Range	170 ft (50 m)
Wireless Protocol	IEEE 802.11b/g/n

LED Indicator of Base Station

Status	LED Indicator
Powering On	The LED flashes red once
Wi-Fi Connected Successfully	The LED remains solid blue

Failed to Connect to the Wi-Fi	The LED remains solid yellow
Wi-Fi Pairing Mode	The LED flashes yellow
Alarm	The LED flashes red

Specifications of Alarm Listener

Battery	2 × AAA (replaceable)
Voltage	3 V DC
Battery Capacity	1,200 mAh
Product Life	5 years
Battery Life	1 year
Operating Temperature	32–122°F (0–50°C)
Installation Method	Screws, anchors, and mounting bracket
Installation Location	Wall/Ceiling
Alarm Volume	≥ 100 dB
Indicator Light	Red/Blue
Maximum Number of Interconnected Units	50 devices can be added to the SBS50 base station
Operating Frequency	US: 915 MHz; EU: 868.0-868.6 MHz (25 mW e.r.p.)
Connection Distance (in Open Air)	1,700 ft (500 m)

App	X-Sense Home Security (both Android and iOS supported)
Wi-Fi Frequency	2.4 GHz (incompatible with 5 GHz Wi-Fi network)

LED Indicator of Listener

Mode	LED Status	Voice Guide
Powering On	Flashes red once.	None.
Normal Working Condition	None.	None.
Pairing Mode	Flashes blue rapidly.	Ready to connect to base station.
Monitoring Status	Every time an alarm sound is heard, the LED flashes red once.	None.
Alarm Status	The initiating listener flashes red, and the other listeners alternate flashing red and blue.	Smoke: Warning! Smoke detected in <u>location</u> . Evacuate. CO: Warning! Carbon monoxide detected in <u>location</u> . Move to fresh air.
Low Battery	Flashes red once every 60 seconds.	Caution! Low battery. Replace the battery now.

Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
In the "Signal Reception Test" step, the listener cannot hear the smoke/CO alarm and there is no prompt in the app.	The distance between the listener and the smoke/CO alarm is too close or too far apart.	Please install your listener within 2–6 in (5–15 cm) of a smoke/CO alarm, making sure the arrow on the bracket points to your existing smoke/CO alarm.
	The test button on the smoke/CO alarm was not pressed.	In the "Signal Reception Test" step, push the test button on the smoke/CO alarm to allow the listener to hear it, and make sure that the alarm can be heard as normal.
	The smoke/CO alarm is too old and cannot be heard by the listener.	Replace the alarm with a new smoke/CO alarm.
It is unclear how to judge if the listener is working properly.	None.	After completing the installation steps for the listener, light a piece of paper on fire and use the resulting smoke to trigger your smoke alarm. Allow the alarm to continue sounding and if the listener is functioning properly, you should receive a push notification through the app and the device

		will say, "Warning! Smoke detected in <u>location</u> . Evacuate." Please note, that attempting to trigger the listener by pressing the alarm's test button may result in failure, so it's best to use the smoke from a piece of paper as instructed.
It is unclear how to judge which listener is triggered first.		Look in the app: only the initiating listener will be displayed as being triggered, and the other listeners will not.
		Determine by the voice: All listeners in the network will report the voice with the location where the initiating one is triggered.
		Judge by the color of the LED indicator: the initiating listener flashes red, and the other listeners alternate flashing red and blue.
Testing the smoke/CO alarm will trigger the listener.	None.	Once the listener is installed, it will continuously listen to your alarm, so testing your alarm will trigger it (including the device's test after battery replacement). Before testing your smoke/CO alarm, first press the test button on the side of the listener, or go to the "Signal Reception Test" page in the app.

When the smoke/CO alarm stops alarming, the LED indicator of the listener is still flashing, and the base station is still alarming.	None.	After the smoke/CO alarm stops alarming, the listener will continue to monitor for a short period of time to confirm that the alarm has ended. Within 30 seconds, the LED indicator of the listener will stop flashing and the base station will stop alarming.
When the listener is triggered, the base station mutes after a short period of alarming, while the listener continues to alarm.	None.	To avoid disturbing people, the base station's alarm sound will automatically mute after 10 minutes of continuous alarming. The base station's silence has no effect on the listener's ability to continue to alarm.
The base station failed to connect to the network.	The entered Wi-Fi name and/or password are wrong.	Enter the correct Wi-Fi name and password.
	The phone Bluetooth is not turned on.	Turn on the phone's Bluetooth.
	The base station is not entering pairing mode.	Press and hold the Pair button on the base station for 5 seconds and its LED will flash yellow to enter the pairing mode.
The listener cannot be added to the base station.	The listener did not enter pairing mode.	Quickly press the test button twice on the listener until it flashes blue rapidly, indicating it has entered pairing mode.

The alarm volume of the base station is low.	The alarm sound is set to low.	Go to "Base Station Alarm Sound" in the "Device Settings" of the listener to adjust the alarm sound.
The app push notification is delayed or there are no push alerts.	The app push notification permission is disabled.	Turn on the push notification permission on the phone.
	The base station is not within the network coverage of the router.	The distance between the base station and the router should be within 170 ft (50 m). Please ensure that the base station is always within the network coverage of the router.
	The communication between the listener and base station is not stable or they are too far apart.	Reduce the obstacles between the listener and base station. The maximum distance between the listener and the base station in an open environment is 1,700 ft (500 m).
The app shows that the base station is offline.	The network connection of the router and the mobile phone is abnormal.	Make sure the network connection of the router and the mobile phone is normal.
	The Wi-Fi connection of the base station is disconnected.	Make sure that the router network connected to the base station is normal.
	The base station is powered off.	Check that the base station is properly connected to the power supply.

The app shows that the listener is offline.	The communication between the listener and the base station is blocked or the distance is too far.	Reduce the obstacles between the listener and the base station. The maximum distance between the listener and the base station is 1,700 ft (500 m) in an open environment.
	The batteries have run out.	Replace the batteries.
The app prompts low battery, and LED indicator of the listener flashes once every 60 seconds.	Low battery warning.	Replace the batteries.

Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Local Authority or retailer for recycling advice.



Manufacturer and Service Information

X-Sense Electronics Co., Ltd.
 Address: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
 Email: support@x-sense.com

Deutsch

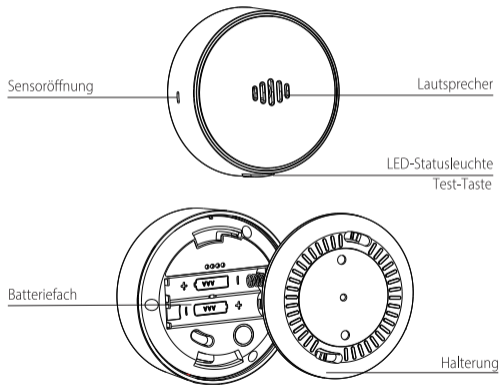
Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Bedienung Ihres intelligenten Rauch- und CO-Alarmhörers. Stellen Sie sicher, dass Sie diese Bedienungsanleitung vollständig lesen, bevor Sie den Hörer installieren und betreiben. Wenn Sie dieses Gerät zur Verwendung durch andere installieren, müssen Sie diese Bedienungsanleitung (oder eine Kopie davon) beim Endbenutzer hinterlassen.

Einführung

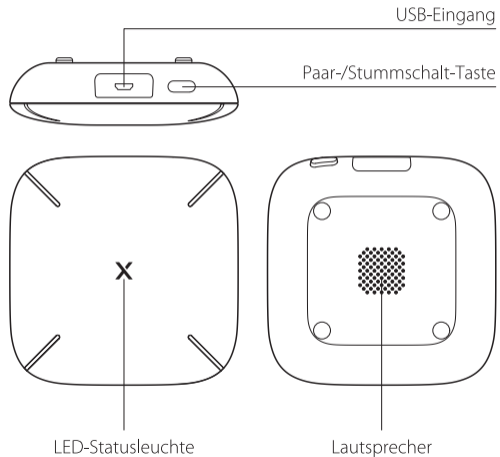
Dieses Gerät ist für den Betrieb mit Rauch- und CO-Meldern vorgesehen, die den UL-Normen entsprechen und eine Lebensdauer von 10 Jahren oder weniger haben. Beachten Sie jedoch, dass das Gerät selbst kein Feuer, Rauch oder Kohlenmonoxid erkennt. Der Rauch- und CO-Alarmhörer sendet Ihnen mobile Echtzeitbenachrichtigungen, wenn er Alarme von den in der Nähe vorhandenen Rauch- oder CO-Melder in Ihrem Zuhause hört. Alle an die SBS50-Basisstation angeschlossenen Hörer sind über Funk miteinander verbunden. Das bedeutet, wenn ein Gerät ausgelöst wird, werden alle anderen Geräte ebenfalls ausgelöst und geben eine Stimme mit dem Standort durch.

Produktübersicht

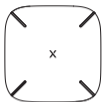
SAL100 Hörer



SBS50 Basisstation



Lieferumfang



Basisstation



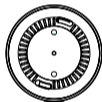
Netzteil



Stromkabel



Alarmhörer (SAL100)



Halterung



Schrauben-Kit



Lineal



Bedienungsanleitung



Batterien

Geräteeinrichtung

Laden Sie die X-Sense Home Security App herunter



Zum Herunterladen der **X-Sense Home Security App**, scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie nach "**X-Sense Home Security**" im Apple App Store oder Google Play Store. Melden Sie sich mit einer gültigen E-Mail-Adresse an. Wenn Sie bereits ein Konto haben, stellen Sie sicher, dass die App auf dem neuesten Stand aktualisiert.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass Ihr Handy mit **iOS 11 und höher** oder **Android 8.0 und höher** läuft.

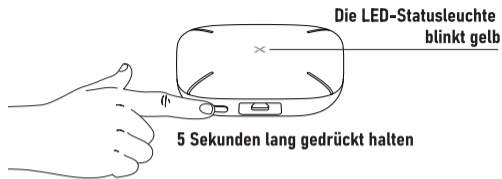
Vor dem Anschließen von Geräten stellen Sie bitte sicher, dass:

1. Sie den Namen und das Passwort Ihres WLAN-Netzwerks kennen.
2. Sie die Basisstation und das Gerät über ein 2,4-GHz WLAN-Netzwerk verbinden (nicht kompatibel mit einem 5-GHz WLAN-Netzwerk).
3. Bluetooth auf Ihrem Handy eingeschaltet ist.

HINWEIS: Wenn das Gerät über WLAN konfiguriert ist, stellen Sie sicher, dass sich Ihr Mobiltelefon und Ihre Geräte so nah wie möglich am Router befinden, um die Gerätekonfiguration zu beschleunigen.

Anschließen der Basisstation an das Netzwerk

1. Schließen Sie die Basisstation mit dem Netzteil an eine Stromquelle an.
2. Tippen Sie "⊕" in der App und wählen Sie in der Produktliste "Basisstation (SB550)" aus. Klicken Sie auf "QR-Code scannen" und scannen Sie den QR-Code auf der Unterseite der Basisstation.
3. Geben Sie einen Namen für die Basisstation ein und wählen Sie das entsprechende Zuhause aus oder erstellen Sie ein neues. Wählen Sie dann den Raum aus, in dem die Basisstation installiert ist. Wenn Sie ein neues Zuhause erstellen, müssen Sie einen Namen eingeben und das Land oder die Region auswählen, in dem Sie leben.
4. Halten Sie die Paar-Taste der Basisstation 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Statusleuchte schnell gelb blinkt, um anzuzeigen, dass die Basisstation auf die Verbindung mit dem WLAN wartet.



5. Tippen Sie auf "Vorgang bestätigt" und dann auf "Weiter". Auf der Seite wird "Suche nach Bluetooth-Geräten in der Nähe" angezeigt.
6. Geben Sie das richtige WLAN und Passwort ein und tippen Sie dann auf "Weiter", um das Gerät hinzuzufügen.
7. Nach erfolgreicher Verbindung wird die Seite "Gerät hinzugefügt" angezeigt. Die LED-Statusleuchte bleibt blau und Sie finden die Basisstation in der Geräteliste.

Anschließen des Rauch- und Kohlenmonoxid-Alarmhörers an die Basisstation

Der Rauch- und Kohlenmonoxid-Alarmhörer kann über das drahtlose Netzwerk mit der Basisstation verbunden werden. Wenn der Hörer mit der Basisstation verbunden ist, erhalten Sie überall Push-Benachrichtigungen über den Gerätestatus.

Hinweis: Stellen Sie vor dem Hinzufügen von Geräten sicher, dass die Basisstation erfolgreich zur App hinzugefügt wurde.

1. Tippen Sie "⊕", und wählen Sie "Rauch- und CO-Alarmhörer mit Sprachalarm (SAL100)" in der Produktliste aus.
2. Geben Sie einen Namen für den Hörer ein und wählen Sie dann den Raum aus, in dem er installiert ist. Tippen Sie dann auf "Weiter."
3. Entfernen Sie die hintere Abdeckung vom Gerät und setzen Sie die Batterie ein. Stellen Sie sicher, dass die Polaritäten der Batterie korrekt abgestimmt sind. Tippen Sie dann auf "Weiter."
4. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Seite, indem Sie zweimal schnell auf die Test-Taste am Gerät drücken, bis die LED schnell blau blinkt, um anzuzeigen, dass das Gerät auf die Verbindung mit dem WLAN wartet. Der Hörer gibt folgende Ansage wieder: "Bereit zur Verbindung mit der Basisstation."
5. Tippen Sie auf "Weiter", um das Gerät hinzuzufügen.
6. Nach erfolgreicher Verbindung hören Sie die Ansage "Mit Basisstation verbunden" und die Seite "Gerät hinzugefügt" wird angezeigt. Die App-Seite wechselt nun zu

"Bereit zur Installation". Befolgen Sie die Anweisungen, um die Installation abzuschließen. Jetzt finden Sie den Hörer in der Geräteliste.

7. Um dem System weitere Geräte hinzuzufügen, wiederholen Sie bitte die Schritte, die zuvor beschrieben wurden.

HINWEIS: Falls Sie das Gerät nicht innerhalb von 60 Sekunden zum Netzwerk hinzufügen, wird es automatisch aus der Netzwerkkonfiguration entfernt. Um die Netzwerkkonfiguration erneut durchzuführen, müssen Sie die oben beschriebenen Schritte erneut ausführen.

Festlegen des Standorts

Sie haben die Möglichkeit, den Standort des Geräts in der App anzupassen, um genau zu wissen, wo sich die Gefahr befindet.

Im Falle einer Gefahrensituation wird der Hörer folgende Ansagen machen: "Warnung! Rauch festgestellt in Standort. Evakuieren." oder "Warnung! Kohlenmonoxid nachgewiesen in Standort. Gehen Sie an die frische Luft."

1. Beim Hinzufügen eines Hörers wählen Sie den Standort aus einer der 17 verfügbaren Optionen in der App, an dem der Hörer installiert ist.

HINWEIS: Sie müssen zuerst den Standort innerhalb des Hauses erstellen, bevor Sie einen bestimmten Standort auswählen.

2. Wenn Sie den Standort anpassen, müssen Sie weiterhin einen der verfügbaren Optionen anstelle eines benutzerdefinierten Namens auswählen, da der Hörer keine benutzerdefinierten Standortnamen anzeigen kann.

Standortliste

1	Eingang
2	Keller
3	Wohnzimmer
4	Esszimmer
5	Küche
6	Flur
7	Hauptschlafzimmer
8	Kinderzimmer
9	Gästezimmer

10	Versteck
11	Familienzimmer
12	Arbeitszimmer
13	Büro
14	Werkstatt
15	Multifunktionsraum
16	Dachboden
17	Kein Standort

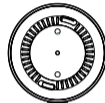
Installationsmethode

Bevor Sie mit der Installation beginnen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie alle benötigten Komponenten zur Hand haben:

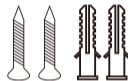
Lieferumfang



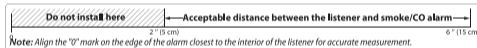
Alarmhörer (SAL100)



Montagehalterung



Befestigungsschrauben

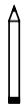


Lineal

Nicht enthaltene Komponenten:



Bohrmaschine
mit \varnothing 6 mm-Bohrer



Bleistift

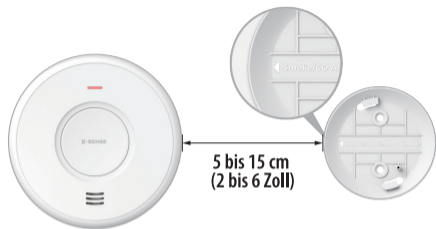


Hammer



Kreuzschraubendreher

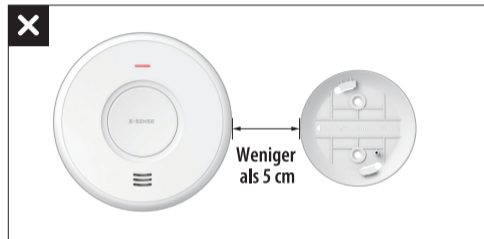
Installationshinweise



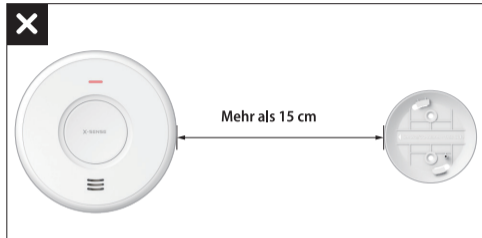
Suchen Sie einen Montageort der Hörerhalterung in einem Abstand von 5 bis 15 cm zu einem Rauch-/CO-Melder und achten Sie darauf, dass der Pfeil auf der Halterung in Richtung Ihres vorhandenen Melders zeigt. Die Sensorenöffnung des Hörers sollte zum Summer des Rauch-/CO-Melders zeigen, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

HINWEIS:

1. Der Abstand zwischen Rauch-/CO-Melder und Hörer sollte **nicht weniger als 5 cm** betragen.



2. Der Abstand zwischen Rauch-/CO-Melder und Hörer sollte **nicht mehr als 15 cm** betragen.



Installationsanleitung

1. Markieren Sie zwei Schraubenlöcher an der Wand oder Decke entsprechend den Löchern an der Montagehalterung und bohren Sie diese Löcher mit einem 6,0 mm Bohrer bis zu einer Tiefe von 30 mm.



2. Setzen Sie die Dübel ein und befestigen Sie die Montagehalterung mit den mitgelieferten Schrauben.



3. Befestigen Sie den Hörer an der Montagehalterung, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, um das Gerät zu verriegeln.



HINWEIS: Der Sensor befindet sich in dem kleinen Loch an der Seite des Alarm-Tensors. Bitte berühren Sie ihn nicht, da dies zu einer Beschädigung führen kann.

Signalempfangstest

Nachdem der Hörer an der Montagehalterung befestigt ist, tippen Sie auf "Weiter", um zum "Signalempfangstest"-Bildschirm zu gelangen. Der Signalempfangstest stellt sicher, dass der Alarm-Tonsensor in der Lage ist, Alarmsignale von Ihrem Rauch-/CO-Melder zu empfangen. Das Gerät gibt folgende Ansage: "Drücken Sie die Test-/Stummschalt-Taste des Rauch- oder CO-Melders."

1. Bitte drücken Sie die Test-/Stummschalt-Taste des Rauch- oder CO-Melders. Der Hörer blinkt rot und gibt die Ansage "Rauchmelder erkannt" oder "CO-Melder erkannt" ab. Gleichzeitig wird auf der Seite eine In-App-Meldung "Alarmsignal empfangen" angezeigt, sobald der Hörer ein Alarmsignal empfängt.



Falls der Hörer das Signal nicht empfängt, kann er Ihren Melder nicht überwachen. Möglicherweise haben Sie die Test-/Stummschaltungstaste des Rauch- oder CO-Melders nicht betätigt oder der Rauch- oder CO-Melders ist veraltet und muss ausgetauscht werden.

2. Nach Abschluss des Tests gibt das Gerät folgende Ansage wieder: "Der Test ist beendet." Der Signalempfangstest dauert drei Minuten. Sie können den Test abbrechen, indem Sie auf die Taste "Testabbruch" tippen oder die Taste an der Seite des Alarm-Tensors drücken. Das Gerät gibt folgende Ansage wieder: "Test abgebrochen."

Die Installation ist abgeschlossen

Ihr Hörer ist nun einsatzbereit und empfängt Signale von Ihrem Rauch-/CO-Melder.



Das Testen Ihres Rauch-/CO-Melders kann den Hörer auslösen (einschließlich des Funktionstests des Geräts nach dem Batteriewechsel).

Um Fehlalarme zu vermeiden, drücken Sie die Taste an der Seite des Hörers oder aktivieren Sie den Signalempfangstest in der App, bevor Sie Ihren Rauch-/CO-Melder testen, drücken Sie dann die Test-/Stummschalt-Taste am Rauch-/CO-Melder.

Test ohne Verwendung der App

Wenn Sie Ihre Rauch-/CO-Melder monatlich testen möchten, können Sie auch ohne Verwendung der App den Signalempfangstest des Alarm-Tensors durchführen:

Schritt 1: Drücken Sie die Taste an der Seite des Alarm-Tensors, um den Signalempfangstest zu starten. Der Hörer blinkt schnell rot und sagt: "Drücken Sie die Test- / Stummschalt-Taste des Rauch- oder CO-Melders."



Schritt 2: Drücken Sie die Test- / Stummschalt-Taste des Rauch- / CO-Melders. Wenn der Hörer Alarmsignale empfängt, blinkt die LED-Statusleuchte rot und der Hörer sagt: "Rauchmelder erkannt" oder "CO-Melder erkannt." Gleichzeitig wird eine Push-Benachrichtigung an Ihr Handy gesendet.



Der Signalempfangstest dauert 3 Minuten. Wenn Sie während der 3 Minuten erneut die Seitentaste des Hörers drücken, beendet der Hörer den Test und sagt: "Test abgebrochen." Wenn Sie die Test-Taste des Melders oder die Seitentaste des Hörers nicht drücken, beendet der Hörer den Test nach 3 Minuten automatisch und sagt: "Der Test ist beendet." Anschließend kehrt er in den Standby-Modus zurück.

Drahtlose Verbindung

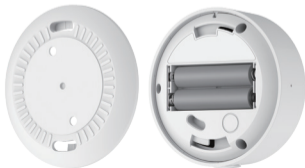
Wenn die Hörer erfolgreich mit der SBS50-Basisstation verbunden und ordnungsgemäß an der Wand/Decke installiert wurden, sind sie drahtlos miteinander verbunden. Wenn also ein Gerät ausgelöst wird, werden alle anderen Hörer ebenfalls ausgelöst und geben eine Ansage mit dem Standort ab.

HINWEIS:

- 1. Der SAL100 Hörer und der SAL51 Hörer können miteinander verbunden werden.**
- 2. Wenn der auslösende Alarm von einem SAL100 Hörer stammt, geben alle verbundenen SAL100 Hörer eine Ansage mit dem Standort ab. Wenn der auslösende Alarm von einem SAL51 Hörer stammt, geben die anderen verbundenen SAL100 Hörer weiterhin eine Ansage ab, jedoch ohne den Standort.**
- 3. Der SAL100 Hörer kann nur mit der SBS50-Basisstation und nicht mit dem X-Sense Link+ Serienmelder verbunden werden.**

Batteriewechsel

1. Um die Batterie auszutauschen, drehen Sie den Hörer gegen den Uhrzeigersinn von der Montagehalterung.
2. Bitte entfernen Sie die alten Batterien und installieren Sie die neuen Batterien entsprechend den korrekten Polmarkierungen.
3. Testen Sie das Gerät und montieren Sie dann den Hörer durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Montagehalterung, um das Gerät zu verriegeln.



Technische Daten

Spezifikationen der Basisstation

Modell	SBS50
Stromversorgung	Eingang: 100 - 240 V Wechselstrom 50/60 Hz; Ausgang: 5,0 V—1,0 A
Betriebstemperaturen	4,4-37,8 °C
Relative Luftfeuchtigkeit im Betrieb	0-85% RH (nicht kondensierend)
Alarm-Lautstärke	100 dB
App	X-Sense Home Security (unterstützt sowohl Android als auch iOS)
WLAN-Frequenz	2,4 GHz (nicht kompatibel mit dem 5 GHz WLAN-Netzwerk)
Betriebsfrequenz	US: 915 MHz; EU: 868,0-868,6 MHz (25 mW e.r.p.) 869,25-869,3 MHz (10 mW e.r.p.) 2400-2483,5 MHz (100 mW e.r.p.) 869,65-869,7 MHz (25 mW e.r.p.)
WLAN-Übertragungsbereich	50 m
Drahtloses Protokoll	IEEE 802.11b/g/n

LED-Statusleuchte

Status	LED-Statusleuchte
Einschalten	Die LED blinkt einmal rot.
Wi-Fi erfolgreich verbunden	Die LED bleibt dauerhaft blau.
Verbindung zum WLAN fehlgeschlagen	Die LED bleibt dauerhaft gelb.
WLAN Paarungsmodus	Die LED blinkt gelb.
Alarm	Die LED blinkt rot.

Spezifikationen des Alarmhörers

Batterie	2 × AAA (austauschbar)
Spannung	3 V DC
Batteriekapazität	1200 mAh
Produktlebensdauer	5 Jahre
Batterielaufzeit	1 Jahr
Betriebstemperaturen	0-50°C
Installationsanleitung	Schrauben, Dübel und Montagehalterung
Installationsort	Wand/Decke
Alarm-Lautstärke	≥ 100 dB
Kontrollleuchte	Rot/Blau

Maximale Anzahl der miteinander verbundenen Einheiten	50 Geräte können der SBS50 Basisstation hinzugefügt werden
Betriebsfrequenz	US: 915 MHz; EU: 868,0-868,6 MHz (25 mW e.r.p.)
Übertragungsbereich im Freien	500 m
App	X-Sense Home Security (sowohl Android und iOS unterstützt)
WLAN-Frequenz	2,4 GHz (nicht kompatibel mit 5 GHz WLAN-Netzwerk)

LED-Anzeige des Hörers

Modus	LED-Status	Sprachführung
Einschalten	Blinkt einmal rot.	Kein.
Normaler Betriebszustand	Kein.	Kein.
Paarungsmodus	Blinkt schnell blau.	Bereit zum Anschluss an die Basisstation.
Überwachungszustand	Jedes Mal, wenn ein Alarmton ertönt, blinkt die LED einmal rot.	Kein.

Alarmstatus	Der initiale Hörer blinkt rot und die anderen Hörer blinken abwechselnd rot und blau.	Rauch: Warnung! Rauch festgestellt in <u>Standort</u> . Evakuieren. CO: Warnung! Kohlenmonoxid nachgewiesen in <u>Standort</u> . Gehen Sie an die frische Luft.
Schwache Batterie	Blinkt alle 60 Sekunden einmal rot.	Achtung! Schwache Batterie. Ersetzen Sie die Batterie jetzt.

Fehlerbehebung

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Im Schritt "Signalempfangstest" kann der Hörer den Rauch-/CO-Alarm nicht hören und es erfolgt keine Aufforderung in der App.	Der Abstand zwischen dem Hörer und dem Rauch-/CO-Melder ist zu gering oder zu weit voneinander entfernt.	Bitte installieren Sie Ihren Hörer innerhalb von 5-15 cm von einem Rauch-/CO-Melder und achten Sie darauf, dass der Pfeil auf der Halterung auf Ihren vorhandenen Rauch-/CO-Melder zeigt.
	Die Testtaste am Rauch-/CO-Melder wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie im Schritt "Signalempfangstest" die Testtaste am Rauch-/CO-Melder, damit der Hörer ihn hören kann, und stellen Sie sicher, dass der Alarm normal zu hören ist.
	Der Rauch-/CO-Melder ist zu alt und kann vom Hörer nicht gehört werden.	Ersetzen Sie den Melder durch einen neuen Rauch-/CO-Melder.
Es ist unklar, wie beurteilt werden kann, ob der Hörer ordnungsgemäß funktioniert.	Keine.	Nach Abschluss der Installationschritte für den Hörer, entzünden Sie bitte ein Stück Papier und nutzen Sie den dadurch entstehenden Rauch, um den Rauchmelder auszulösen. Lassen Sie den Alarm weiterhin erklingen und falls der Hörer ordnungsgemäß

		<p>funktioniert, sollten Sie eine Push-Benachrichtigung über die App erhalten und das Gerät gibt folgende Ansage: "Warnung! Rauch festgestellt in Standort. Evakuieren."</p> <p>Bitte beachten Sie, dass der Versuch, den Hörer durch Drücken der Test-Taste des Melders auszulösen, zu Fehlfunktionen führen kann. Es ist daher besser, den Rauch von einem Stück Papier zu verwenden, wie angegeben.</p>
Kann nicht beurteilen, welcher Hörer zuerst ausgelöst wird.		Schauen Sie in die App: Nur der initiiierende Hörer wird als ausgelöst angezeigt, die anderen Hörer nicht.
		Bestimmen Sie anhand der Stimme: Der Standort des auslösenden Alarms wird von allen Hörern im Netzwerk gemeldet.
		Gemessen an der Farbe der LED-Statusleuchte: Der initiiierende Hörer blinkt rot und die anderen Hörer blinken abwechselnd rot und blau.
Das Testen des Rauch-/CO-Melders löst den Hörer aus.	Keine.	<p>Sobald der Hörer installiert ist, hört er kontinuierlich auf Ihren Alarm, sodass er beim Testen Ihres Melders ausgelöst wird (einschließlich des Funktionstests des Geräts nach dem Batteriewechsel).</p> <p>Bevor Sie Ihren Rauch-/CO-Melder testen, drücken Sie zuerst die Test-Taste an der Seite des Hörers oder gehen Sie in der App auf die Seite "Signalempfangstest".</p>

Wenn der Rauch-/CO-Melder aufhört zu alarmieren, blinkt die LED-Statusleuchte des Hörers weiterhin und die Basisstation alarmiert weiterhin.	Keine.	Nachdem der Rauch-/CO-Melder aufgehört hat zu alarmieren, überwacht der Hörer für kurze Zeit weiter, um zu bestätigen, dass der Alarm beendet wurde. Innerhalb von 30 Sekunden hört die LED-Statusleuchte des Hörers auf zu blinken und die Basisstation hört auf zu alarmieren.
Wenn der Hörer ausgelöst wird, schaltet die Basisstation nach einer kurzen Alarmzeit stumm, während der Hörer weiterhin alarmiert.	Keine.	Um Personen nicht zu stören, wird der Alarmton der Basisstation nach 10 Minuten kontinuierlicher Alarmierung automatisch stummgeschaltet. Die Stille der Basisstation hat keinen Einfluss auf die Fähigkeit des Hörers, weiterhin Alarm zu geben.
Die Basisstation konnte keine Verbindung zum Netzwerk herstellen.	Der eingegebene WLAN-Name und/oder das Passwort sind falsch.	Geben Sie den richtigen WLAN-Namen und das richtige Passwort ein.
	Das Handy Bluetooth ist nicht	Schalten Sie das Bluetooth des Handys ein.
	Die Basisstation wechselt nicht in den Paarungsmodus.	Halten Sie die Paarung-Taste an der Basisstation 5 Sekunden lang gedrückt und die LED blinkt gelb, um in den Paarungsmodus zu wechseln.

Der Hörer kann der Basisstation nicht hinzugefügt werden.	Der Zuhörer ist nicht in den Paarungsmodus gewechselt.	Drücken Sie die Test-Taste am Hörer zweimal kurz, bis sie schnell blau blinkt, um anzuzeigen, dass der Paarungsmodus aktiviert wurde.
Die Alarmlautstärke der Basisstation ist niedrig.	Der Alarmton ist auf leise eingestellt.	Gehen Sie in den "Geräteeinstellungen" des Hörers zu "Alarmton der Basisstation", um den Alarmton anzupassen.
Die Push-Benachrichtigung der App verzögert sich oder es liegen keine Push-Benachrichtigungen vor.	Die App Push-Benachrichtigungsberechtigung ist deaktiviert.	Aktivieren Sie die Push-Benachrichtigungsberechtigung auf dem Handy.
	Die Basisstation befindet sich nicht innerhalb der Netzabdeckung des Routers.	Die Entfernung zwischen der Basisstation und dem Router sollte innerhalb von 50 m liegen. Bitte stellen Sie sicher, dass sich die Basisstation immer innerhalb der Netzabdeckung des Routers befindet.
	Die Kommunikation zwischen dem Alarmhörer und der Basisstation ist nicht stabil oder sie sind zu weit voneinander entfernt.	Reduzieren Sie die Hindernisse zwischen dem Hörer und der Basisstation. Die maximale Entfernung zwischen dem Hörer und der Basisstation in einer offenen Umgebung beträgt 500 m.

	Die Netzwerkverbindung des Routers und des Mobiltelefons ist abnormal.	Stellen Sie sicher, dass die Netzwerkverbindung des Routers und des Mobiltelefons normal ist.
Die App zeigt an, dass die Basisstation offline ist.	Die WLAN-Verbindung der Basisstation ist getrennt.	Stellen Sie sicher, dass das mit der Basisstation verbundene Routernetz normal ist.
	Die Basisstation ist ausgeschaltet.	Überprüfen Sie, ob die Basisstation ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist.
Die App zeigt an, dass der Hörer offline ist.	Die Kommunikation zwischen dem Hörer und der Basisstation ist blockiert oder die Entfernung ist zu groß.	Reduzieren Sie die Hindernisse zwischen dem Hörer und der Basisstation. Die maximale Entfernung zwischen dem Hörer und der Basisstation beträgt 500 m in einer offenen Umgebung.
	Die Batterien sind leer.	Ersetzen Sie die Batterien.
Die App zeigt einen niedrigen Batteriestand an und die LED-Statusleuchte des Hörers blinkt alle 60 Sekunden.	Schwache Batterie Warnung.	Ersetzen Sie die Batterien.

Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät bei einer Müllsammelstelle für Elektroaltgeräte. Wenden Sie sich an die örtliche Behörde oder den Einzelhändler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.



Hersteller- und Serviceinformationen

X-Sense Electronics Co., Ltd.

Adresse: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China

E-Mail: support@x-sense.com

Français

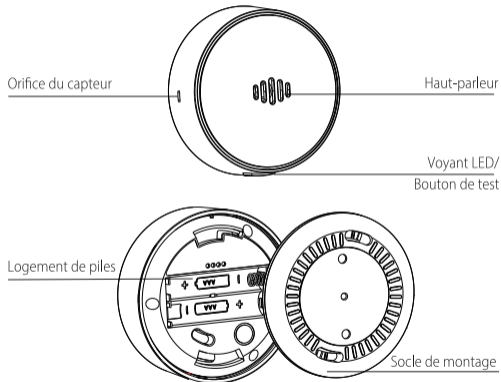
Ce manuel de l'utilisateur contient des informations importantes sur le fonctionnement de votre capteur sonore intelligent pour détecteurs de fumée/CO. Veuillez lire intégralement ce manuel avant d'installer le capteur sonore et de le faire fonctionner. Si vous installez votre appareil à l'usage de tiers, vous devez impérativement laisser ce manuel (ou une copie de ce manuel) à la disposition de l'utilisateur final.

Introduction

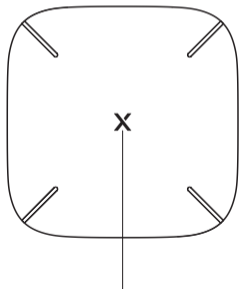
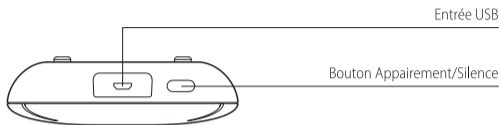
Cet appareil est conçu pour fonctionner avec les détecteurs de fumée/CO qui répondent aux normes UL et qui ont une durée de vie de 10 ans ou moins, toutefois, il ne détecte pas lui-même le feu, la fumée ou le monoxyde de carbone. Le capteur sonore pour détecteur de fumée/CO vous envoie en temps réel des notifications sur votre portable chaque fois qu'il entend des alarmes en provenance de détecteurs de fumée/CO installés à proximité dans votre habitation. Tous les capteurs sonores à la station de base SBS50 sont interconnectés sans fil. Ainsi, lorsqu'un capteur est activé, tous les autres capteurs se déclenchent simultanément et émettent un rapport vocal précisant leur emplacement.

Aperçu du produit

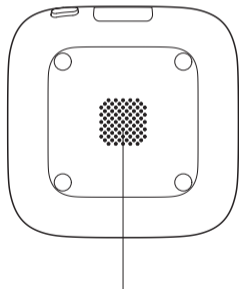
Capteur sonore SAL100



Station de base SBS50

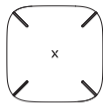


Voyant LED



Haut-parleur

Contenu de l'emballage



Station de base



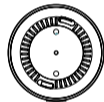
Adaptateur
réseau électrique



Câble
d'alimentation



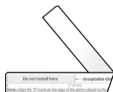
Capteur sonore pour
détecteur (SAL100)



Socket de montage



Kit de vis



Règle



Manuel de l'utilisateur



Piles

Installation de l'appareil

Téléchargement de l'appli X-Sense Home Security



Pour télécharger l'appli **X-Sense Home Security**, scannez le QR code ou recherchez **"X-Sense Home Security"** da le App Store ou sur Google Play Store.

Enregistrez-vous avec une adresse mail valide. Si vous avez déjà un compte, assurez-vous que l'appli est à jour dans sa dernière version.

REMARQUE: Assurez-vous que votre téléphone tourne sous iOS 11 et versions supérieures, ou sous Android 8.0 et versions supérieures.

Avant de connecter les appareils, assurez-vous que :

1. Vous connaissez le nom de votre réseau Wi-Fi et le mot de passe.
2. Vous connectez votre appareil à un réseau Wi-Fi sous 2,4 GHz Wi-Fi (incompatible avec les réseaux Wi-Fi sous 5 GHz).
3. Vous avez activé la fonction Bluetooth sur votre téléphone.

REMARQUE : Lorsque l'appareil est configuré via le Wi-Fi, assurez-vous que votre téléphone portable et le détecteur sont le plus proche possible du router, car cela peut accélérer la configuration de l'appareil.

Connexion de la station de base au réseau

1. Connectez la station de base à une source d'alimentation électrique avec l'adaptateur secteur.
2. Appuyez sur « ⊕ » dans l'appli, sélectionnez « Station de base (SB550) » dans la liste des produits, puis vous verrez la page « Scanner le QR code ». Scannez le QR code au bas de la station de base.
3. Entrez un nom pour la station de base. Sélectionnez la maison que vous avez créée ou créez-en une nouvelle pour la station de base, puis sélectionnez la pièce dans laquelle cette dernière est installée. Si vous créez une nouvelle maison, vous devrez entrer un nom et sélectionner le pays ou la région où vous vivez.
4. Appuyez sur le bouton « Appairement » de la station de base et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED clignote rapidement en jaune, indiquant que la station de base attend de se connecter au Wi-Fi.



- Appuyez sur « Opération confirmée » et ensuite sur « Suivant ». La page indiquera que le système cherche des appareils Bluetooth à proximité : « Recherche d'appareils Bluetooth à proximité ».
- Entrez le nom et le mot de passe corrects du réseau Wi-Fi, puis appuyez sur « Suivant » pour ajouter l'appareil.
- Après la réussite de la connexion, la page affichera « Appareil ajouté ». Le voyant LED restera allumé en bleu et vous trouverez la station de base dans la liste des appareils.

Connecter le capteur sonore pour détecteur de fumée/CO à la station de base

Le capteur sonore pour détecteur de fumée/CO peut être connecté à la station de base via le réseau sans fil. Lorsque le capteur sonore est connecté à la station de base, vous recevrez des notifications push instantanées où que vous vous trouviez pour rester informés sur le statut de l'appareil.

Conseil: Assurez-vous, avant d'ajouter des appareils au système, que la station de base a été ajoutée avec succès à l'appli.

- Appuyez sur « + », et choisissez dans la liste des produits « Capteurs sonores de détecteurs fumée et CO avec alerte vocale (SAL100) ».
- Entrez un nom pour le capteur sonore, sélectionnez la pièce dans laquelle il est installé, puis appuyez sur « Suivant ».
- Ouvrez le couvercle à l'arrière de l'appareil et placez-y les piles. Veillez à la polarité correcte des piles, puis appuyez sur « Suivant ».
- Suivez l'invite de la page apparaissant sur la page en appuyant brièvement deux fois sur le bouton Test de l'appareil jusqu'à ce que la LED clignote rapidement en bleu, indiquant que l'appareil attend de se connecter au Wi-Fi. Le capteur dira "Ready to connect to base station" « Prêt à se connecter à la station de base ».
- Appuyez sur « Suivant » pour ajouter d'appareil.
- Après réussite de la connexion, vous entendrez le message "Connected to base station" « Connecté à la station de base » et la page « Appareil ajouté » s'ouvrira. Ensuite, l'appli passera à « Prêt à installer ». Suivez les instructions pour terminer l'installation. Maintenant, vous pouvez trouver le capteur sonore dans la liste des appareils.
- Si vous souhaitez ajouter plusieurs appareils au système, veuillez répéter les étapes ci-dessus.

REMARQUE : Si vous ne parvenez pas à ajouter le capteur sonore au réseau dans les 60 secondes, l'appareil quittera automatiquement le mode configuration du réseau. Pour entrer à nouveau dans la configuration réseau, vous devrez répéter les étapes ci-dessus.

Détermination de l'emplacement

Vous pouvez personnaliser l'emplacement de l'appareil dans votre appli de sorte que vous puissiez connaître exactement le lieu où le danger a été localisé. Lorsqu'il y a danger, le capteur sonore va signaler "Warning! Smoke detected in location. Evacuate." « Attention ! de la fumée est détectée à tel endroit. Évacuez. » ou "Warning! Carbon monoxide detected in location. Move to fresh air." « Attention ! du monoxyde de carbone est détecté à tel endroit. Dirigez-vous vers l'air frais. ».

1. Lorsque vous ajoutez un capteur sonore, choisissez l'un des 17 emplacements disponibles dans l'appli dans laquelle le capteur est installé.

REMARQUE: Vous devez créer l'emplacement dans la maison avant de sélectionner un emplacement déterminé.

2. Si vous personnalisez l'emplacement, vous devrez néanmoins sélectionner un emplacement parmi les options disponibles, et non l'emplacement que vous avez personnalisé parce que le capteur sonore ne peut pas dire les noms des emplacements personnalisés.

Liste des emplacements

1	Entrée
2	Sous-sol
3	Living
4	Salle à manger
5	Cuisine
6	Couloir
7	Chambre parentale
8	Chambre d'enfants
9	Chambre d'amis

10	Salle de jeux
11	Salon
12	Studio
13	Bureau
14	Atelier
15	Buanderie
16	Grenier
17	Pas d'emplacement

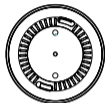
Méthode d'installation

Rassemblez les éléments nécessaires avant l'installation :

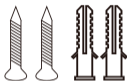
Contenu de l'emballage:



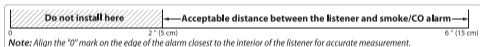
Capteur sonore pour détecteur (SAL100)



Support de montage



Kit de vis



Règle

Articles non inclus :



Perceuse électrique avec mèche de 6 mm



Crayon

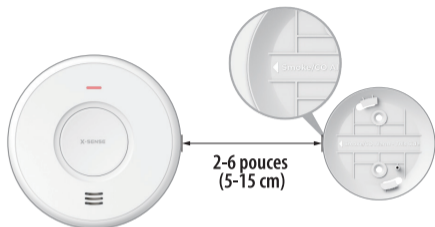


Marteau



Tournevis Phillips

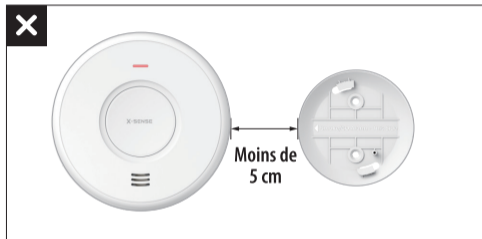
Remarques d'installation



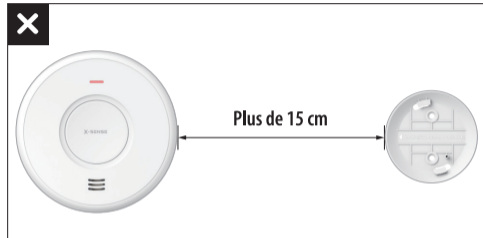
Trouvez un emplacement pour le socle de montage de votre capteur sonore à moins de 5-15 cm d'un détecteur de fumée/CO, en vous assurant que la flèche située sur le socle pointe vers votre détecteur actuel. L'orifice du capteur acoustique devrait faire face au vibreur du détecteur Fumée/CO pour un résultat optimal.

REMARQUE :

1. Maintenez une distance entre le détecteur de fumée/CO et le récepteur d'au moins 5 cm.



2. Maintenez une distance entre le détecteur de fumée/CO et le capteur sonore inférieure à 15 cm.



Instructions de montage

1. Une fois que vous avez décidé de l'endroit du montage, marquez deux emplacements pour les trous de vis au plafond ou sur le mur correspondant à l'emplacement des trous du socle de montage et percez deux trous d'une profondeur de 30 mm avec un foret de \varnothing 6 mm.



2. Insérez les chevilles et fixez le socle de montage avec les vis fournies.



3. Fixez le capteur sonore au socle de montage en le verrouillant par une rotation dans le sens horlogique.



REMARQUE : le capteur est logé dans le petit trou sur le côté du dispositif. Veillez à ne pas le percer, car cela pourrait l'endommager.

Test de réception du signal

Après fixation du capteur sonore au socle de montage, appuyez sur « Suivant » et vous passerez à la page de Test de réception du signal. Le test de réception du signal permet de s'assurer que le capteur sonore peut recevoir les signaux d'alarme de votre détecteur de fumée/CO. L'appareil dira "Press the smoke or CO detector's test/silence button" « Appuyez sur le bouton test/silence du détecteur de fumée ou de CO ».

1. Appuyez sur le bouton test/silence du détecteur de fumée ou de monoxyde de carbone. Le capteur sonore clignotera en rouge et dira "smoke alarm detected" « détecteur de fumée détecté » ou "CO alarm detected" « détecteur de CO détecté », ensuite un message intégré à l'appli « Signal d'alarme reçu » apparaîtra dans le bas de la page lorsque le capteur sonore recevra un signal d'alarme.



Si le capteur ne peut pas percevoir votre alarme, il ne pourra pas la suivre. Cela peut s'expliquer par le fait que vous n'avez pas appuyé sur le bouton Test/Silence du détecteur de fumée/CO, ou que ce dernier est trop vieux et doit être remplacé.

2. Après avoir effectué ce test, l'appareil dira "The test is finished" « Le test est terminé ». Le test de réception des signaux dure 3 minutes. Appuyez sur le bouton d'annulation du test ou sur le bouton situé sur le côté du capteur sonore pour annuler le test. Dans ce cas, l'appareil dira "Test canceled" « Test annulé ».

L'installation est terminée

Votre capteur sonore a été installé et il capte désormais le signal de votre détecteur de fumée/CO.



Le fait de tester votre détecteur de fumée/CO peut déclencher le récepteur (y compris le test de l'appareil après le remplacement de la pile).

Pour éviter des fausses alarmes, appuyez sur le bouton sur le côté du capteur acoustique ou activez le test de réception du signal dans l'appli avant de tester votre détecteur fumée/CO et appuyez ensuite sur le bouton Test/Silence du détecteur fumée/CO.

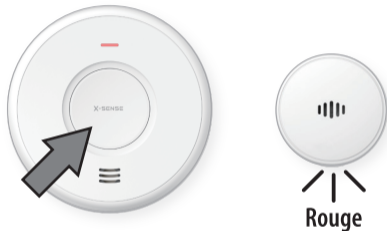
Test sans utiliser l'application

Vous pouvez lancer le test de réception du signal du capteur sonore sans utiliser l'application, ce qui facilitera le test mensuel de vos détecteurs de fumée/CO.

Étape 1 : Appuyez sur le bouton situé sur le côté du capteur sonore pour démarrer le test de réception du signal. Le capteur sonore clignotera rapidement en rouge et émettra le message suivant : « Appuyez sur le bouton Test/silence du détecteur de fumée ou de CO ».



Étape 2 : Appuyez sur le bouton Test/silence du détecteur de fumée/CO. Si le capteur sonore reçoit des signaux d'alarme, le voyant LED clignotera en rouge et le capteur sonore dira : "Smoke alarm detected" « Alarme de fumée détectée » ou "CO alarm detected" « Alarme de CO détectée ». Dans le même temps, une notification push sera envoyée sur votre téléphone.



Le test de réception du signal dure 3 minutes. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton latéral du capteur sonore pendant les 3 minutes, le capteur sonore quittera le test et dira "Test canceled" « Test annulé ». Si vous n'appuyez pas sur le bouton de test du détecteur ou sur le bouton latéral du capteur sonore, le capteur sonore quittera automatiquement le test après 3 minutes et dira : "The test is finished" « Le test est terminé ». Ensuite, il reviendra en mode veille.

Interconnexion sans fil

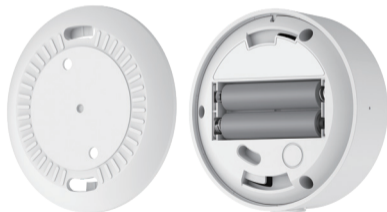
Lorsque les capteurs sonores sont correctement connectés à la station de base SBS50 et bien fixés au mur ou au plafond, ils sont interconnectés sans fil. Ainsi, lorsqu'un appareil se déclenche, tous seront déclenchés et signalés vocalement, et avec indication de l'emplacement.

REMARQUE :

- 1. Le capteur sonore SAL100 et le capteur sonore SAL51 peuvent être interconnectés.**
- 2. Si l'alarme à l'origine provient du capteur sonore SAL100, tous les capteurs sonores SAL100 interconnectés signaleront vocalement l'emplacement où le capteur sonore à l'origine de l'alarme a été déclenché ; si le détecteur qui a déclenché l'alarme est le capteur sonore SAL51, les autres capteurs sonores SAL100 interconnectés le signaleront toujours vocalement, mais sans en préciser l'emplacement.**
- 3. Le capteur sonore SAL100 ne peut être connecté qu'à la station de base SBS50 et ne peut pas être connecté aux détecteurs de la série X-Sense Link⁺.**

Remplacement des piles

1. Pour remplacer les piles, détachez le capteur sonore de son socle de montage en le tournant dans le sens anti-horlogique.
2. Retirez les piles, puis installez de nouvelles piles en faisant correspondre les marquages de polarité corrects.
3. Testez l'appareil, ensuite refixez le capteur sonore sur son socle de montage en le verrouillant par une rotation dans le sens horlogique.



Spécifications techniques

Spécifications de la station de base

Modèle	SBS50
Alimentation électrique	Entrée : 100–240 V AC 50/60 Hz; Sortie : 5.0 V/1.0 A
Températures de fonctionnement	4,4-37,8°C
Humidité relative opérationnelle	0–85% HR (non-condensée)
Intensité sonore de l'alarme	100 dB
Appli	X-Sense Home Security (compatible Android et iOS)
Fréquence Wi-Fi	2,4 GHz (incompatible avec réseau Wi-Fi 5 GHz)
Fréquence de fonctionnement	US: 915 MHz; EU: 868,0-868,6 MHz (25 mW e.r.p.) 869,25-869,3 MHz (10 mW e.r.p.) 2400-2483,5 MHz (100 mW e.r.p.) 869,65-869,7 MHz (25 mW e.r.p.)
Portée du Wi-Fi	50 m
Protocole sans-fil	IEEE 802.11b/g/n

Voyant LED

Statut	Voyant LED
Mise en marche	La LED clignote en rouge 1 fois.
Connexion réussie au Wi-Fi	La LED reste sur bleu fixe.
Échec de la connexion au Wi-Fi	La LED reste sur jaune fixe.
Mode d'appairage Wi-Fi	La LED clignote en jaune.
Alarme	La LED clignote en rouge.

Spécifications du capteur sonore de détecteurs de fumée/CO

Piles	2 × AAA (remplaçables)
Voltage	3 V DC
Capacité des piles	1200 mAh
Durée de vie de l'appareil	5 ans
Durée de vie des piles	1 an
Température opérationnelle	0 –50°C
Fixation	Cheilles, vis et socle de montage
Localisation	Mur/Plafond
Volume du capteur sonore	≥ 100 dB

Couleur de voyants	Rouge/Bleu
Maximum de connexions	50 appareils peuvent être ajoutés à la station de base SBS50
Fréquence de fonctionnement	US: 915 MHz; EU: 868,0-868,6 MHz (25 mW e.r.p.)
Distance de connexion (en plein air)	500 m
Appl	X-Sense Home Security (supportée par Android et iOS)
Fréquence Wi-Fi	Réseau 2,4 GHz (incompatible avec Wi-Fi sous 5 GHz)

Voyant LED du récepteur

Mode	Statut de la LED	Guide vocal
Mise en marche	La LED clignote 1 fois en rouge.	Aucun.
Fonctionnement normal	Aucun signal.	Aucun.
Mode d'appairement	La LED clignote rapidement en bleu.	Prêt à se connecter à la station de base.
État de monitoring	Chaque fois qu'on entend une sonnerie d'alarme, la LED clignote 1 fois en rouge.	Aucun.

État d'alarme	Le capteur acoustique à l'origine d'une alarme clignote en rouge et les autres capteurs acoustiques clignotent alternativement en rouge et en bleu.	Fumée : Avertissement ! Fumée détectée à tel <u>emplacement</u> . Évacuez. CO : Avertissement ! Monoxyde de carbone détecté à tel <u>emplacement</u> . Dirigez-vous vers l'air frais.
Pile faible	La LED clignote en rouge 1 fois toutes les 60 secondes.	Attention ! Pile faible. Remplacez la pile maintenant.

En cas de problème

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Durant l'étape de « Test de réception de signal », le capteur sonore ne peut entendre le détecteur de fumée/CO et il n'y a pas d'invite dans l'appli.	La distance entre le capteur sonore et le détecteur de fumée/CO est trop rapprochée ou alors trop éloignée.	Installez votre capteur sonore à une distance de 5 à 15 cm d'un détecteur de fumée/CO en veillant à ce que la flèche gravée dans le socle de montage est bien orientée vers votre détecteur de fumée/CO existant.
	Le bouton de test du détecteur de fumée/CO n'a pas été enfoncé.	Durant l'étape de « Test de réception de signal », appuyez sur le bouton de Test du détecteur de fumée/CO pour permettre au capteur sonore de l'entendre et assurez-vous que l'alarme peut être entendue normalement.
	Le détecteur de fumée/CO est trop ancien et il ne peut être entendu par le capteur sonore.	Remplacez le détecteur par un nouveau détecteur de fumée/CO.
Il est difficile de déterminer clairement si le capteur acoustique fonctionne correctement.	Aucune.	Après avoir terminé les étapes d'installation pour le capteur sonore, mettez le feu à un bout de papier et utilisez la fumée qui s'en dégage pour déclencher votre détecteur de fumée. Laissez l'alarme continuer à

		retentir et si le capteur sonore fonctionne correctement, vous devriez recevoir une notification push via l'appli et l'appareil dira : "Warning! Smoke detected in <u>location</u> . Evacuate." « Attention ! Fumée détectée à <u>tel emplacement</u> . Évacuez. ». Notez toutefois que le fait de tenter de déclencher le capteur sonore en appuyant sur le bouton de test du détecteur peut se solder par un échec, par conséquent, il est préférable d'utiliser la fumée d'un morceau de papier enflammé comme indiqué.
Impossible de déterminer quel capteur sonore a été déclenché en premier lieu.		Vérifiez dans l'appli : seul le capteur sonore de départ sera affiché comme ayant été déclenché, et non les autres.
		Détermination vocale : Tous les capteurs sonores du réseau rapporteront la voix et l'emplacement du détecteur où l'alarme initiale s'est déclenchée.
		On peut en juger d'après la couleur du voyant LED : le capteur sonore de départ clignotera en rouge, tandis que les autres alterneront entre rouge et bleu.

Le fait de tester le détecteur de fumée/CO déclenche le capteur sonore.	Aucune.	Une fois que le capteur sonore est installé, il va continuellement être à l'écoute de vos détecteurs, par conséquent, le fait de tester un détecteur va le déclencher (y compris le test de l'appareil après le remplacement de la pile). Avant de tester votre détecteur de fumée/CO, appuyez d'abord sur le bouton Test sur le côté du capteur sonore ou rendez-vous sur la page « Test de réception de signal » de l'appli.
Lorsque le détecteur de fumée/CO s'arrête de sonner l'alarme, le voyant LED du capteur sonore continue de clignoter et la station de base continue de sonner l'alarme.	Aucune.	Après que le détecteur de fumée/CO s'arrête de retentir, le capteur sonore continue sa surveillance encore pendant un court moment pour confirmer que l'alarme est terminée. Dans les 30 secondes, le voyant LED du capteur sonore s'arrêtera de clignoter et la station de base cessera de sonner l'alarme.
Lorsque le capteur sonore est déclenché, la station de base se réduit au silence d'elle-même après une courte période d'alarme, tandis que le capteur sonore continue de signaler une alarme.	Aucune.	Pour éviter de gêner les personnes, l'alarme de la station de base va automatiquement se réduire au silence après 10 minutes d'alarme ininterrompue. Ce silence de la station de base n'a aucun impact sur la capacité du capteur sonore de poursuivre sa fonction de signalement d'alarme.

La station de base n'a pas réussi à se connecter au réseau.	Le nom du réseau Wi-Fi et/ou son mot de passe entrés ne sont pas les bons.	Entrez le nom et le mot de passe corrects du réseau Wi-Fi.
	La fonction Bluetooth du téléphone n'a pas été activée.	Activez le Bluetooth sur le téléphone.
	La station de base n'entre pas dans le mode d'appairement.	Appuyez sur/et maintenez enfoncé le bouton d'appairement de la station de base durant 5 secondes et sa LED va clignoter en jaune pour entrer en mode d'appairement.
Le capteur sonore ne peut pas être ajouté à la station de base.	Le capteur sonore n'est pas entré en mode d'appairement.	Appuyez brièvement deux fois sur le bouton Test du capteur sonore jusqu'à ce qu'il clignote rapidement en bleu pour indiquer qu'il est passé en mode d'appairement.
L'intensité sonore de l'alarme de la station de base est faible.	Le niveau sonore de l'alarme est réglé trop bas.	Allez dans « Son de l'alarme de la station de base » dans « Paramètres de l'appareil » du capteur sonore pour régler l'intensité de l'alarme.

Les notifications push de l'appli sont retardées ou il n'y a simplement pas de notifications d'alerte.	L'autorisation des notifications push de l'appli est désactivée.	Activez l'autorisation de notifications push sur votre téléphone.
	La station de base n'est pas à portée de la couverture réseau du routeur.	The distance between the base La distance entre la station de base et le routeur devrait se situer autour des 50 m. Assurez-vous que la station de base est toujours à portée de la couverture du routeur.
	La communication entre le capteur sonore et la station de base n'est pas stable ou ils sont trop distants l'un de l'autre.	Réduisez les obstacles entre le capteur sonore et la station de base. La distance maximale entre le capteur sonore et la station de base dans un environnement ouvert est de 500 m.
	La connexion réseau du routeur et du téléphone portable est anormale.	Assurez-vous que la connexion réseau entre le routeur et le téléphone portable fonctionne normalement.
L'appli indique que la station de base est hors-ligne.	La connexion Wi-Fi de la station de base est interrompue.	Assurez-vous que le réseau du routeur connecté à la station de base fonctionne normalement.
	L'alimentation de la station de base est coupée.	Vérifiez que la station de base est correctement connectée au réseau électrique.

L'appli indique que le capteur sonore est hors-ligne.	La communication entre le capteur sonore et la station de base est bloquée ou la distance est trop importante.	Réduisez les obstacles entre le capteur sonore et la station de base. La distance maximale entre le capteur sonore et la station de base dans un environnement ouvert est de 500 m.
	Les piles sont épuisées.	Remplacez les piles.
L'appli signale « piles faibles » et le voyant LED du capteur sonore clignote une fois toutes les 60 secondes.	Avertissement « Piles faibles ».	Remplacez les piles.

Protection de l'environnement

Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler lorsqu'il y a des services de recyclage disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou des détaillants pour obtenir des conseils de recyclage.



Informations sur le fabricant et le service après-vente

X-Sense Electronics Co., Ltd.

Adresse : Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China

Courriel : support@x-sense.com